

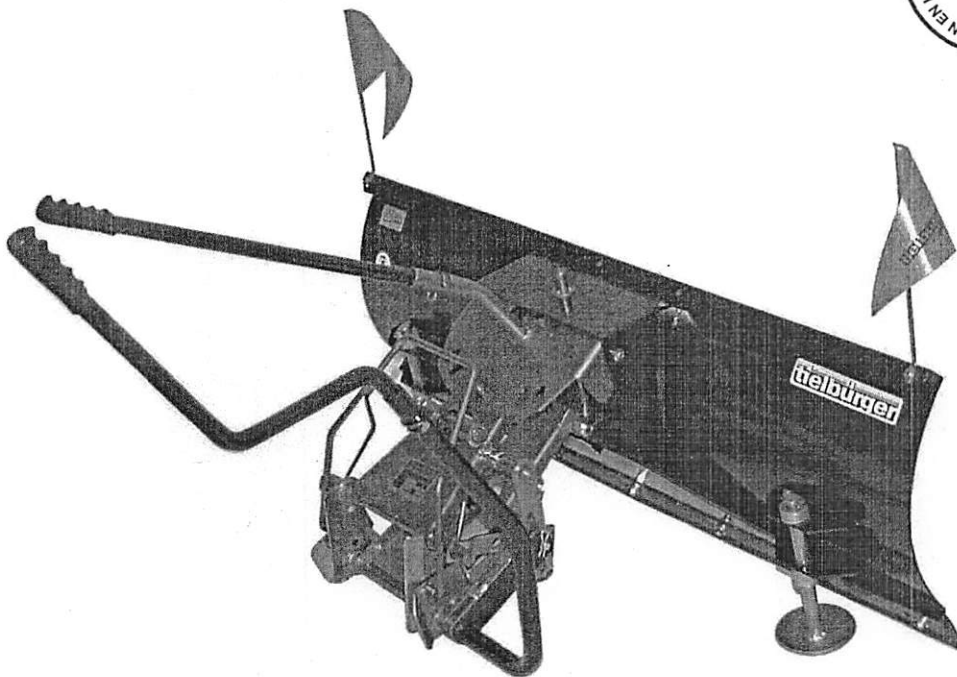
# tielbürger

## Räumschild ts150

Ⓓ

AE-015-006TS

Betriebs-und Montageanleitung  
Ersatzteilliste



Copyright © 2002 by Julius Tielbürger GmbH & Co. KG, Stemwede Nachdruck, auch auszugsweise nicht gestattet. KR-390-029TS 03/2006-1

**Julius Tielbürger GmbH & Co. KG Maschinenfabrik**  
Postdamm 12 D-32351 Stemwede-Oppenwehe Tel.: +49 (0) 57 73/80 20 Fax: +49 (0) 57 73/81 75  
Internet: [www.tielbuerger.de](http://www.tielbuerger.de)

## 10 Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten

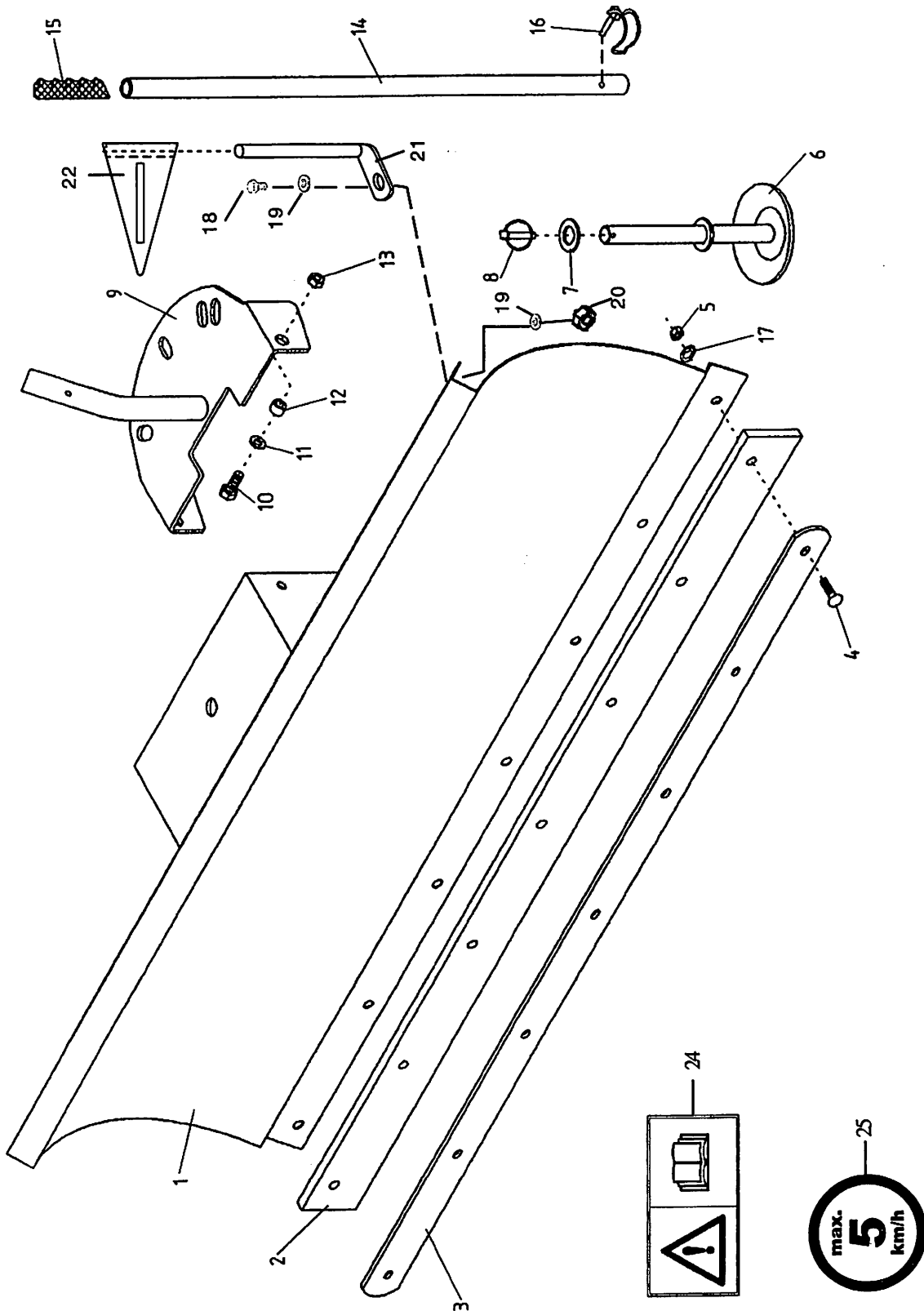
### 10.1 Räumschild mit Standard-Seitenverstellung

**WICHTIG**

Die Spalte „Bemerkung“ hilft Ihnen, Teile zu identifizieren.

Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile vom Hersteller. Dadurch wird die sichere Funktion des Gerätes gewährleistet.

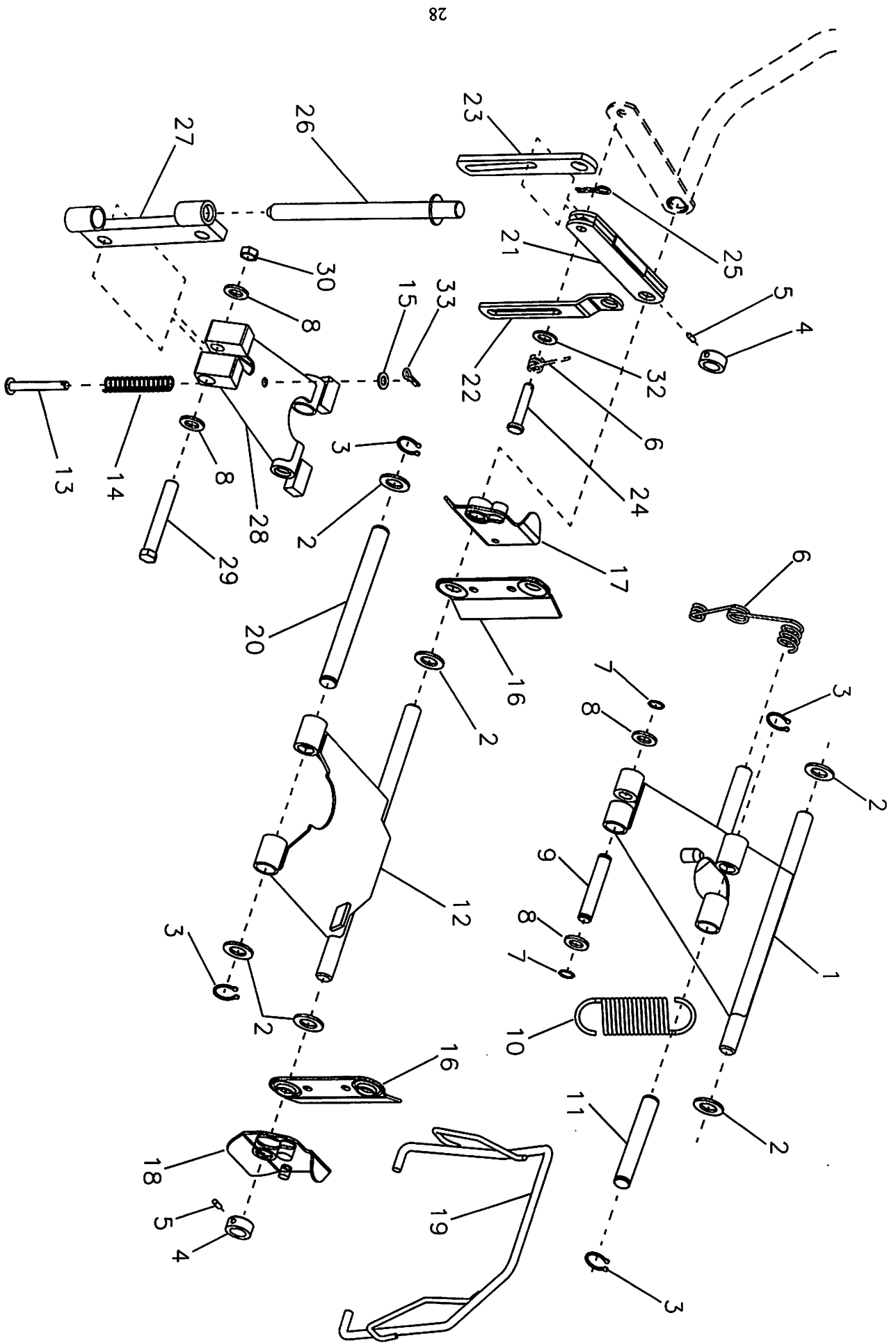
Verschleißteile sind in Klammern.



Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Désignation (D)	Description (F)	Description (GB)	Descrizione (I)	Benevnelse (N)	Bemerkung
1	AE-015-150-9005	1	Schild	Lame	Shield	Lama	Brett	
(2)	HK-003-011	1	Gummileiste	Bande caoutchouc	Rubber bar	Lista gomma	Gummilist	
3	DB-250-039-9005	1	Schiene	Rail	Rail	Sbarra	Skinne	
4	HO-032-085z	9	Flachrundschrabe	Vis à tête bombée	Cut head bolt	Vite testa tonda	Flatrundskruue	
5	HR-030-005z	9	Sicherungsmutter	écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M 8,4
(6)	AE-015-146z	2	Kufe	Patin	Slide	Pattino/Slitta		
7	HW-010-017z	24	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 10,5
8	AZ-008-005	2	Klappsplint	Goupille	Hinged pin	Spina sicurezza	Orepinne	
9	AE-015-147z	1	Rastplatte					
10	HO-020-115z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 10 x 25
11	HW-050-009z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 10,5
12	DN-060-006	2	Abstandshülse	Douille d'écartement	Spacer tub	Boccola distanziale	Avstandshylse	
13	HR-010-006z	2	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	
14	DN-090-034-9005	1	Rohr	Tuyau	Tube	Tube	Rør	
15	HJ-010-013	1	Griff	Poignée	Handle	Leva	Handtak	
16	AZ-008-008z	1	Rohr-Klappsplint	Tuyau-Goupille	Tube-Hinged pin	Tube-Spina sicurezza	Rør-Orepinne	
17	HW-050-007z	9	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive B 10,5	
18	HO-020-054z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 6 x 16
19	HW-010-004z	4	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive B 6,4	
20	HR-010-004z	2	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	
21	DC-040-042-9005	2	Fahnenstange					
22	HJ-010-163	2	Fahne orange					
23	AE-015-090	Pos. 18-22	Fahnenhalter kpl.					
24	KD-003-050	1	Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo Dekal		
25	KD-003-079	1	Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo Dekal		

Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	(D) Bezeichnung	(F) Désignation	(GB) Description	(I) Descrizione	(NL) Benevnelse	Bemerkung Remarks
1	DA-332-065z	1	Rastblech					
* 2	HO-010-121z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10 x 60
* 3	HJ-021-021	1	Rolle	Galet	pulley oder castor	Rullo	Rull	
* 4	HR-010-006z	1	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M10
* 5	HR-030-006z	1	Sicherungsmutter	écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M10
6	AE-015-161-9005	1	Hebel	Levier	Lever	Leva	Hendel	
* 7	HO-010-118z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10 x 45
* 8	HJ-021-021	1	Rolle	Galet	pulley oder castor	Rullo	Rull	
* 9	HR-010-006z	1	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M10
* 10	HW-050-009z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 10,5
* 11	HO-010-125z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10 x 80
* 12	HR-010-006z	1	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M10
* 13	HR-010-006z	1	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M10
* 14	HI-010-025-9005	1	Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjær	
* 15	HO-020-084z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8 x 25
16	DN-090-036-9005	1	Rohr	Tuyau	Tube	Tubo	Rør	
* 17	HW-050-007z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B8,4
* 18	HR-010-005z	2	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M8
* 19	HJ-010-179	1	Rohrschelle	Collier	Pipe clamp			
* 20	HO-040-059z	2	Innensechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M6 x 40
* 21	HR-030-004z	2	Sicherungsmutter	écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M6
22	DM-030-012z	1	Hubstange	Bâton	Rod	Pertica		
23	HJ-010-102	1	PVC-Handgriff	Poignée	Handle	Leva	Handtak	
24	AE-015-160z	1	Verlängerung, geschw.	Rallonge	Extension	Prolunga	Forlenger	
* 25	KG-011-001z	2	Federstecker	Support de fiche	Hairpin clip	Spina elastica	Låsesplint	

\* Alle so gekennzeichneten Positionen befinden sich in der Beipacktüte.



Pos.-Nr. Rep. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Désignation (D)	Description (F)	Description (GB)	Descrizione (I)	Benevnelse (N)	Bemerkung
1	AE-015-141z	1	Oberlenker			Top carrier		
2	HW-010-017z	6	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 21
3	HU-010-020z	4	Sicherungsring	Anneau d'arrêt	Retaining ring	Seger	Semering	
4	KC-001-005z	2	Stellring	Bague de réglage	Clampring	Collare	Ring	A 20
5	HP-022-051z	2	Gewindestift	Cheville	Slotted set screw	Spina filettata	Gjengestift	M 6 x 8
6	HI-040-024z	1	Drehfeder	Ressort	Spring	Molla	Fjær	
7	HU-010-016z	2	Sicherungsring	Anneau d'arrêt	Retaining ring	Seger	Semering	A 16
8	HW-010-014z	4	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 17
9	DC-141-052z	1	Bolzen	Boulon	Pin	Bullone	Bolt	
10	HI-010-021-9005	1	Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjær	
11	DC-181-064z	1	Federbolzen	Ressort de Boulon	Springpin	Molla di bullone	Fjærbolt	
12	AE-015-142z	1	Unterlenker, hinten		Lower carrier, rear			
13	KC-001-087z	1	Splintbolzen	Boulon	Clevis pin	Bullone copiglia	Splintbolt	
14	HI-020-014	1	Druckfeder	Ressort de pression	Compression spring	Molla di compressione	Fjær	
15	HW-010-009z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	
16	DA-241-027z	2	Lagerlasche	Tirant de roulement	Bearing tongue	Staffa cuscinetto	Lagerfeste	
17	AD-200-142z	1	Schloß, rechts	Cadenas, droite	Lock, right	Lucchetto, dx destro (a)		
18	AD-200-141z	1	Schloß, links	Cadenas, gauche	Lock, left	Lucchetto, sx sinistro (a)	venstre	
19	AD-200-144z	1	Kupplungsbügel	Bride de connection	Clutch-handle	Staffa frizione	Clutchbøyle	
20	DC-181-063z	1	Gelenkbolzen		Shaft			
21	AD-200-145z	1	Doppellasche	Tirant double	Double tongue	Staffa doppia	Feste dobbel	
22	DB-210-078z	1	Lasche, gekröpft	Tirant	Tongue	Staffa	Feste	
23	DB-590-011z	1	Lasche	Tirant	Tongue	Staffa	Feste	
24	KC-001-033z	1	Splintbolzen	Boulon	Clevis pin	Bullone copiglia	Splintbolt	
25	KG-011-001z	1	Federstecker	Support de fiche	Hairpin clip	Spina elastica	Låsesplint	
26	AE-015-145z	1	Ansteckbolzen	Broche	Coupling pin	Perno di fissaggio	Bolt	
27	AE-015-144z	1	Gelenkleiste		Hinge bar			
28	AE-015-143z	1	Unterlenker, vorn		Lower carrier, front			
29	HO-010-195z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 16 x 100
30	HR-080-009z	1	Sicherungsmutter	écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M 16
32	HW-010-011z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	
33	HZ-010-076z	1	Splint	Goupille	Cotter pin	Copiglia	Splint	